

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 juli 1997 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten", heeft op 6 november 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 18 juillet 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "organisant la Commission des marchés publics", a donné le 6 novembre 1997 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het ontwerp strekt er toe de bestaande Commissie voor de Overheidsopdrachten te hervormen, door inzonderheid het huidige onderscheid tussen de Vaste Commissie en de Verruimde Commissie af te schaffen en de samenstelling van de Commissie te herdefiniëren. Het koninklijk besluit van 2 augustus 1982 tot hervorming van de Commissie voor de Overheidsopdrachten wordt daarbij opgeheven.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

In het eerste lid van de aanhef verwijze men naar artikel 37 van de Grondwet in plaats van naar artikel 29 van de Grondwet.

Bepalend gedeelte

Voorafgaande opmerking

Het verdient aanbeveling in het ontwerp een artikel 1 op te nemen waarin een aantal veelvuldig in het ontwerp voorkomende begrippen worden gedefinieerd. Aldus wordt immers vermeden dat in diverse artikelen van het ontwerp telkens een omschrijving van die begrippen moet worden gegeven. Definities zijn in elk geval aangewezen met

.../...

betrekking tot de begrippen "de Commissie" (Commissie voor de overheidsopdrachten) en "de wet" (de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten).

Indien wordt ingegaan op deze suggestie dient de redactie van de andere artikelen van het ontwerp te worden aangepast en dienen deze tevens vernummerd te worden.

Artikel 2

1. In de Nederlandse tekst van paragraaf 2, 1°, schrijve men "problemen" in plaats van "vraagstukken".

2. De eerste volzin van paragraaf 3 redigere men als volgt :

"De Commissie kan, op eigen initiatief, elk voorstel in verband met het nemen van wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de aanneming van werken, leveringen en diensten aan de Eerste Minister voorleggen.".

Artikel 3

In de Nederlandse tekst van het eerste lid schrijve men "Voor het vervullen van haar opdracht" in plaats van "Voor het volbrengen van haar opdracht".

.../...

BL

- 4 -

L. 26.718/1

.../...

Artikelen 4 tot 6

1.1. Deze artikelen regelen de samenstelling van de Commissie en de wijze van benoeming van haar leden. De ontworpen regeling is evenwel onvolledig, daar erin niet wordt bepaald wie de effectieve leden van de Commissie benoemt. In dat verband werd door de gemachtigde ambtenaar verduidelijkt dat het de bedoeling is om op dat punt de regeling over te nemen welke is vervat in artikel 8 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1982. Zulks zou betekenen dat het de Eerste Minister is die de leden en hun plaatsvervangers zal benoemen.

Voorts zou erover moeten worden gewaakt dat bij de beschrijving van de wijze waarop de Commissie wordt samengesteld een consequent en - voor zoveel als mogelijk - eenvormig gebruik van de terminologie wordt gemaakt. In het voorliggend ontwerp lijkt dat immers niet het geval te zijn.

Zo wordt in de inleidende zin van artikel 4, wat de voorzitter en de ondervoorzitter van de Commissie betreft, de term "afgevaardigd" gehanteerd (Fr. : "délégué"), terwijl onder de punten 1^o tot 13^o van hetzelfde artikel, wat de overige leden van de Commissie betreft, weliswaar ook de term "afgevaardigd" voorkomt in de Nederlandse tekst, doch in de Franse tekst telkens van "désigné(s)" wordt gewaagd.

.../...

Artikel 5 doet ervan blijken dat de voorzitter en de ondervoorzitter van de Commissie door de Koning worden "benoemd", op voorstel van de Eerste Minister, terwijl uit artikel 6 lijkt te moeten worden afgeleid dat de leden van de Commissie en hun plaatsvervangers zullen worden "aangeduid".

1.2. Rekening houdende met de hiervoren gemaakte opmerkingen, en teneinde te komen tot een meer coherente toepassing van de ontworpen bepalingen, kan, onverminderd de hierna gemaakte bijzondere opmerkingen, worden overwogen om de artikelen 4 tot 6 van het ontwerp te vervangen door twee, als volgt te redigeren artikelen :

"Art. 4. § 1. De Commissie is samengesteld uit :

- 1° de voorzitter en de ondervoorzitter, voorgedragen door de Eerste Minister;
- 2° ... (zoals het 1° tot 13° in het ontwerp, met dien verstande dat het woord "afgevaardigd" telkens wordt vervangen door het woord "voorgedragen").

§ 2. Voor elk lid wordt tevens een plaatsvervanger voorgedragen door de overheden en instellingen bedoeld in § 1.

Art. 5. De voorzitter en de ondervoorzitter worden door de Koning benoemd. De leden en de plaatsvervangers worden door

.../...

de Eerste Minister benoemd. Hun mandaat heeft een duur van vijf jaar."

2. In artikel 4, 2°, van het ontwerp schrijve men bovendien "vier leden, voorgedragen door de Eerste Minister en de Vice-Eerste Ministers, uit de overheidsbedrijven en de speciale sectoren bedoeld in de wet;".

3. De regering zal er uiteraard op moeten toezien dat de in artikel 4 geregelde samenstelling van de Commissie gebeurt met inachtneming van het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel. Dat houdt in dat, in de mate er twijfel kan bestaan omtrent de motieven waarom bepaalde organisaties geen of slechts een geringere vertegenwoordiging in de Commissie krijgen (vergelijk bijvoorbeeld de punten 12° en 13°), die motieven best worden verduidelijkt in het verslag aan de Koning.

Artikel 7

Tussen de woorden "voorzitter" en "en de leden van de commissie ..." voege men in : ", de ondervoorzitter".

Artikel 10

In het verslag aan de Koning wordt verduidelijkt dat de Commissie gespecialiseerde subcommissies kan op-

.../...

richten. De stellers van het ontwerp zullen er zich over beraden of het niet wenselijk is in het ontwerp te bepalen dat, indien van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, dit via het huishoudelijk reglement dient te gebeuren.

PORTEE DU PROJET

Le projet tend à réformer la Commission des marchés publics existante, ce essentiellement en supprimant la distinction qui est faite actuellement entre la Commission permanente et la Commission élargie, et en redéfinissant la composition de la Commission. A cette occasion, l'arrêté royal du 2 août 1982 réformant la Commission des marchés publics est abrogé.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Au premier alinéa du préambule, il conviendrait de viser l'article 37 de la Constitution, au lieu de l'article 29 de la Constitution.

Dispositif

Observation préliminaire

Il est recommandé d'inscrire dans le projet un article 1er, contenant la définition d'un nombre de notions qui apparaissent maintes fois dans le projet. L'on évitera ainsi, en effet, de devoir donner dans plusieurs articles du projet chaque fois à nouveau une définition de ces notions. En tout état de cause, des définitions sont indiquées en ce qui concerne les notions "la Commission" (Commission des marchés publics) et "la loi" (la loi du 24 décembre 1993

.../...

relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services).

Si cette suggestion est admise, il y aura lieu d'adapter la rédaction des autres articles du projet ainsi que la numérotation de ces articles.

Article 2

1. Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, 1^o, il conviendrait d'écrire "problemen" au lieu de "vraagstukken".

2. L'on rédigera comme suit la première phrase du paragraphe 3 :

"La Commission peut, d'initiative, soumettre au Premier Ministre toute proposition relative à des dispositions législatives et réglementaires à prendre en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services."

Article 3

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, il y aurait lieu d'écrire "Voor het vervullen van haar opdracht" au lieu de "Voor het volbrengen van haar opdracht".

.../...

Articles 4 à 6

1.1. Ces articles règlent la composition de la Commission et le mode de nomination de ses membres. Toutefois, les règles en projet sont incomplètes, dès lors qu'elles ne prévoient pas qui nomme les membres effectifs de la Commission. A ce sujet, le fonctionnaire délégué a précisé que l'on entend sur ce point adopter le système prévu à l'article 8 de l'arrêté royal du 2 août 1982. Cela impliquerait que le Premier Ministre nommera les membres et leurs suppléants.

Il y aurait lieu de veiller en outre, dans la définition du mode de composition de la Commission, à faire un usage conséquent et - dans la mesure du possible - uniforme de la terminologie. Tel semble, en effet, ne pas être le cas dans le présent projet.

C'est ainsi que, dans la phrase introductive de l'article 4, il est fait usage, en ce qui concerne le président et le vice-président de la Commission, du terme "délégué" (Nl : "afgevaardigd"), tandis qu'aux 1^o à 13^o du même article, en ce qui concerne les autres membres de la Commission, le texte français utilise chaque fois le terme "désigné(s)", même si le texte néerlandais s'en tient au terme "afgevaardigd".

Il appert de l'article 5 que le président et le vice-président de la Commission sont "nommés" par le Roi, sur proposition du Premier Ministre, alors qu'il semble devoir être inféré de l'article 6 que les membres de la Commission et leurs suppléants seront "désignés".

.../...

1.2. Compte tenu des observations qui précèdent, et afin d'assurer une application plus cohérente des dispositions en projet, il pourrait être envisagé, sans préjudice des observations particulières qui suivent, de remplacer les articles 4 à 6 du projet par deux articles, à rédiger comme suit :

"Art. 4. § 1er. La Commission est composée :

- 1° du président et du vice-président, présentés par le Premier Ministre;
- 2° ... (comme les 1° à 13° du projet, étant entendu que le mot "désigné(s)" sera remplacé chaque fois par le mot "présenté(s)").

§ 2. Pour chaque membre, les autorités et organismes visés au § 1er présentent également un suppléant.

Art. 5. Le président et le vice-président sont nommés par le Roi. Les membres et les suppléants sont nommés par le Premier Ministre. La durée de leur mandat est de cinq ans."

2. A l'article 4, 2°, du projet, l'on écrira en outre "quatre membres, présentés par le Premier Ministre et les Vice-Premiers Ministres, issus des entreprises publiques et des secteurs spéciaux visés dans la loi;".

.../...

3. Il incombera évidemment au gouvernement de veiller à ce que la composition de la Commission, réglée à l'article 4, soit réalisée dans le respect du principe d'égalité, inscrit dans la Constitution. Il en résulte que, dans la mesure où un doute peut exister quant aux motifs pour lesquels certaines organisations ne sont pas représentées au sein de la Commission ou n'y obtiennent qu'une représentation réduite (comparer par exemple le 12° et le 13°), il serait indiqué de préciser ces motifs dans le rapport au Roi.

Article 7

Entre les mots "président" et les mots "et les membres de la Commission ...", l'on insérera : ", le vice-président".

Article 10

Le rapport au Roi précise que la Commission pourra constituer des sous-commissions spécialisées. Les auteurs du projet s'interrogeront quant à savoir s'il ne serait pas préférable de disposer dans le projet que, s'il est fait usage de cette faculté, il y aura lieu de le faire suivant le règlement d'ordre intérieur.

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst werd
nagezien onder toezicht van de
H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. P. DEPUYDT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau
werd opgesteld en toegelicht door
de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par
M. P. DEPUYDT, auditeur. La note
du Bureau de coordination a été
rédigée et exposée par
M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE